

गीता ध्यानम् *Gītā dhyānam* Meditation on the Gītā

---

पार्थाय	<i>Pārthāya</i>	For Pārtha (Arjuna)	
प्रतिबोधितां	<i>pratiboditām</i>	taught (acc. f) adj for 'you', the Gītā	
भगवता	<i>bhagavatā</i>	by the Lord (instr. case) of bhagavan	] by Lord Nārāyaṇa Himself
नारायणेन	<i>Nārāyaṇena</i>	by Nārāyaṇa (instr. case) of Nārāyaṇa	
स्वयम्	<i>svayam</i>	Himself	
<hr/>			
व्यासेन	<i>Vyāsenā</i>	by Vyāsa (instr. case) of Vyāsa	] composed by the ancient sage Vyāsa
ग्रथिताम्	<i>grathitām</i>	composed (acc. f) adj for 'you', the Gītā	
पुराणमुनिना	<i>purāṇa-muninā</i>	by the ancient sage (instr. case) ref to Vyāsa	
मध्ये	<i>madhye</i>	in the middle (locative case) of madhya	] in the middle of the Mahābhārata
महाभारतम्	<i>Mahābhāratam</i>	Mahābhārata	
<hr/>			
अद्वैत-अमृत- वर्षिणीं	<i>advaita-amṛta- varṣiṇīm</i>	advaita-nectar- showerer (acc. f) adj for 'you', the Gītā	] shower of the nectar of advaita
भगवतीं	<i>Bhagavatīm</i>	Divine Mother / Goddess (acc.f.) (Gītā personified) ref to by adjs. above	
अष्टादश- अध्यायिनीं	<i>aṣṭādaśā- adhyāyinīm</i>	eighteen chapters (acc. f) adj for 'you', the Gītā	
<hr/>			

अम्ब	<i>Amba!</i>	O dear Mother (Vedic vocative case) of ambā
त्वाम्	<i>tvām</i>	to you (acc. f.) of tvam
अनुसन्दधामि	<i>anusandadhāmi</i>	I repeatedly meditate (1st pers. sing. present tense)
भगवद्गीते	<i>Bhagavad-Gīte</i>	O Bhagavad-Gītā! (Voc.) of Bhagavad-Gītā
भवद्वेषिणीम्	<i>bhava-dveṣiṇīm</i>	enemy of rebirth (acc. f) adj for 'you', the Gītā

पार्थाय प्रतिबोधितां भगवता नारायणेन स्वयं  
व्यासेन ग्रथितां पुराणमुनिना मध्ये महाभारतम् ।  
अद्वैतामृतवर्षिणीं भगवतीं अष्टादशाध्यायिनीं  
अम्ब त्वामनुसन्दधामि भगवद्गीते भवद्वेषिणीम् ॥१॥

*Pārthāya pratibodhitām bhagavatā Nārāyaṇena svayam  
Vyāseṇa grathitām purāṇa-muninā madhye Mahābhāratam  
advaita-amṛta-varṣiṇīm Bhagavatīm aṣṭādaśā-adhyāyinīm  
Amba! tvām anusandadhāmi Bhagavad-Gīte bhava-dveṣiṇīm*

O Mother Bhagavad Gītā,  
I repeatedly meditate on you (who are)  
the 18 chapters in the middle of the Mahābhārata composed by the ancient sage Vyāsa  
taught for the benefit of Pārtha by the Lord Nārāyaṇa Himself,  
the Goddess,  
the shower of the nectar of *advaita*,  
the enemy of rebirth. (1)